

AMENDEMENTS AUX ANNEXES I ET II DE LA CONVENTION

adoptés lors de la sixième session de la Conférence des Parties

Ottawa, Canada, 12 au 24 juillet 1987

Interprétation:

- a. L'abréviation "spp." sert à désigner toutes les espèces d'un taxon supérieur.
- b. Un astérisque (*) placé après le nom d'un taxon indique qu'une ou plusieurs populations, sous-espèces ou espèces dudit taxon figurent à l'Annexe I et que ces populations, sous-espèces ou espèces sont exclues de l'Annexe II.

1. Les taxons suivants ont été supprimés des Annexes I ou II de la Convention:

	<u>Annexe I</u>	<u>Annexe II</u>
F A U N A		
INSECTIVORA		
Erinaceidae		<u>Erinaceus frontalis</u>
LAGOMORPHA		
Leporidae		<u>Nesolagus netscheri</u>
RODENTIA		
Sciuridae		<u>Lariscus hosei</u>
Heteromyidae		<u>Dipodomys phillipsii phillipsii</u>
Muridae	<u>Pseudomys fumeus</u>	<u>Notomys spp.</u> <u>Pseudomys shortridgei</u>
<u>AVES</u>		
GALLIFORMES		
Megapodiidae		<u>Megapodius freycinet abbotti</u> <u>Megapodius freycinet nicobariensis</u>
Phasianidae		<u>Tetrao mlokosiewiczzi</u>
CHARADRIIFORMES		
Scolopacidae		<u>Numenius minutus</u>
Laridae		<u>Larus brunnicephalus</u>

Annexe I

PICIFORMES

Picidae

PASSERIFORMES

Muscicapidae

Estrildidae

REPTILIA

SAURIA

Pygopodidae

SERPENTES

Colubridae

AMPHIBIA

CAUDATA

Ambystomidae

PISCES

SALMONIFORMES

Salmonidae

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

ATHERINIFORMES

Poeciliidae

MOLLUSCA

MYTILOIDA

Mytilidae

MESOGASTROPODA

Hydrobiidae

Annexe II

Picus squamatus flavirostris

Psophodes nigrogularis

Emblema oculata

Paradelma orientalis

Thamnophis couchi hammondi

Ambystoma lermaense

Salmo chrysogaster
Stenodus leucichthys leucichthys

Plagopterus argentissimus
Ptychocheilus lucius

Xiphophorus couchianus

Choromytilus chorus

Coahuilix hubbsi
Cochliopina milleri
Durangonella coahuilae
Mexipyrgus carranzae
Mexipyrgus churinceanus
Mexipyrgus escobedae
Mexipyrgus lugoi

Annexe I

Annexe II

Mexipyrgus mojarralis
Mexipyrgus multilineatus
Mexithauma quadripaludium
Nymphophilus minckleyi
Paludiscala caramba

F L O R A

PALMAE

Chrysalidocarpus lutescens

2. Les taxons suivants ont été transférés de l'Annexe I à l'Annexe II de la Convention:

Annexe II

F A U N A

MAMMALIA

ARTIODACTYLA

Camelidae

Vicugna vicugna *
[Chili: une partie de la population de la province de Parinacota, région Ia. de Tarapacá; Pérou: populations de la réserve nationale de Pampa Galeras et de la zone nucléaire, de Pedregal, d'Oscconta et de Sawacocho (province de Lucanas), de Sais Picotani (province d'Azangaro), de Sais Tupac Amaru (province de Junín) et de la réserve nationale de Salinas Aguada Blanca (provinces d'Arequipa et de Cailloma); dans des conditions déterminées]

REPTILIA

CROCODYLIA

Crocodylidae

Crocodylus cataphractus *
[population du Congo, sous réserve du quota annuel à l'exportation indiqué (600)]
Osteolaemus tetraspis *
[population du Congo, sous réserve du quota annuel à l'exportation indiqué (500)]

3. Les taxons suivants ont été transférés de l'Annexe II à l'Annexe I de la Convention:

Annexe I

F A U N A

MAMMALIA

CARNIVORA

Felidae Panthera tigris altaica

AVES

PSITTACIFORMES

Psittacidae Anodorhynchus hyacinthinus
Ara militaris
Probosciger aterrimus

REPTILIA

SERPENTES

Boidae Boa constrictor occidentalis

INSECTA

LEPIDOPTERA

Papilionidae Ornithoptera alexandrae

F L O R A

CACTACEAE Astrophytum asterias

CUPRESSACEAE Fitz-Roya cupressoides
(population côtière du Chili)

CYCADACEAE Cycas beddomei

ORCHIDACEAE Paphiopedilum druryi

4. Les taxons suivants ont été inscrits aux Annexes I ou II de la Convention:

Annexe I

Annexe II

F A U N A

MAMMALIA

CHIROPTERA

Pteropodidae

Pteropus insularis
Pteropus macrotis
Pteropus mariannus
Pteropus molossinus

Annexe I

Annexe II

CARNIVORA

Canidae

Felidae

Felis yagouaroundi
(populations de
l'Amérique centrale et
du Nord, au lieu de:
Felis yagouaroundi
cacomitli,
F. y. fossata,
F. y. panamensis et
F. y. tolteca)

ARTIODACTYLA

Tayassuidae

Catagonus wagneri

Pteropus phaeocephalus
Pteropus pilosus
Pteropus samoensis
Pteropus tokudae
Pteropus tonganus

(pour toutes les espèces, seuls
les spécimens morts sont soumis
à la délivrance de documents et
aux contrôles CITES)

Dusicyon gymnocercus

Tayassuidae spp. *
(sauf la population des
Etats-Unis d'Amérique)

AVES

CICONIIFORMES

Balaenicipitidae

Balaeniceps rex

Ciconiidae

Mycteria cinerea

Threskiornithidae

Eudocimus ruber

GALLIFORMES

Phasianidae

Rheinartia ocellata

GRUIFORMES

Otididae

Otididae spp. *

APODIFORMES

Trochilidae

Trochilidae spp. *

PASSERIFORMES

Emberizidae

Gubernatrix cristata
Paroaria capitata
Paroaria coronata

	<u>Annexe I</u>	<u>Annexe II</u>
<u>REPTILIA</u>		
SAURIA		
Lacertidae	<u>Gallotia simonyi</u>	<u>Podarcis lilfordi</u> <u>Podarcis pityusensis</u>
SERPENTES		
Viperidae	<u>Vipera ursinii</u> (population de l'Europe, à l'exception de l'Union des Républiques socialistes soviétiques)	
<u>AMPHIBIA</u>		
ANURA		
Dendrobatidae		<u>Dendrobates</u> spp. <u>Phyllobates</u> spp.
Microhylidae	<u>Dyscophus antongilii</u>	
<u>INSECTA</u>		
LEPIDOPTERA		
Papilionidae	<u>Papilio chikae</u> <u>Papilio homerus</u> <u>Papilio hospiton</u>	<u>Bhutanitis</u> spp. <u>Teinopalpus</u> spp.
<u>ANNELIDA</u>		
ARHYNCHOBELLELLAE		
Hirudinidae		<u>Hirudo medicinalis</u>
<u>MOLLUSCA</u>		
STYLOMMATOPHORA		
Achatinellidae	<u>Achatinella</u> spp.	
F L O R A		
NEPENTHACEAE	<u>Nepenthes khasiana</u>	<u>Nepenthes</u> spp. *
SARRACENIACEAE		<u>Sarracenia</u> spp. *

- 5) Les populations de Crocodylus niloticus et de Crocodylus porosus inscrites à l'Annexe II sous réserve de quotas annuels à l'exportation spécifiés ont été maintenues à cette annexe sous réserve des quotas suivants:

<u>Crocodylus niloticus</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>
Populations: du Botswana	2'000	2'000	2'000
du Cameroun	100	100	100
du Congo	150	150	150
du Kenya	5'000	5'000	5'000
	(1'000: spécimens sauvages		
	4'000: spécimens élevés en ranch		
	et élevés en captivité)		
de Madagascar	1'000	1'000	1'000
du Malawi	900	1'000	1'300
	(700: spécimens sauvages		
	autres: spécimens élevés en ranch)		
du Mozambique	1'000	1'000	4'000
	(1'000: spécimens sauvages		
	autres: spécimens élevés en ranch)		
de la République- Unie de Tanzanie	2'000	2'000	2'000
du Soudan	5'000	5'000	5'000
de la Zambie	3'350	5'600	8'200
	(2'000: spécimens sauvages		
	autres: spécimens élevés en ranch)		

Crocodylus porosus

Population de l'Indonésie	2'000	4'000	4'000
---------------------------	-------	-------	-------

6. En conséquence de l'adoption des amendements mentionnés aux points 1 à 4 ci-dessus, les espèces et autres taxons suivants ne figurent plus, en tant que tels, aux Annexes I ou II de la Convention depuis l'entrée en vigueur des amendements. Certaines espèces et certains taxons peuvent toutefois figurer dans l'une ou l'autre de ces annexes sous couvert d'un autre taxon:

<u>Annexe I</u>	<u>Annexe II</u>
F A U N A	
<u>MAMMALIA</u>	
INSECTIVORA	
Erinaceidae	<u>Erinaceus frontalis</u>
LAGOMORPHA	
Leporidae	<u>Nesolagus netscheri</u>
RODENTIA	
Sciuridae	<u>Lariscus hosei</u>
Heteromyidae	<u>Dipodomys phillipsii phillipsii</u>

Muridae

Pseudomys fumeus

Notomys spp.

Pseudomys shortridgei

CARNIVORA

Felidae

Felis yagouarondi
cacomitli

Felis yagouarondi
fossata

Felis yagouarondi
panamensis

Felis yagouarondi
tolteca

AVES

GALLIFORMES

Megapodiidae

Megapodius freycinet abbotti

Megapodius freycinet nicobariensis

Phasianidae

Tetrao mlokosiewiczzi

GRUIFORMES

Otididae

Otis tarda

CHARADRIIFORMES

Scolopacidae

Numenius minutus

Laridae

Larus brunnicephalus

PICIFORMES

Picidae

Picus squamatus flavirostris

PASSERIFORMES

Muscicapidae

Psophodes nigrogularis

Estrildidae

Emblema oculata

REPTILIA

SAURIA

Pygopodidae

Paradelma orientalis

SERPENTES

Colubridae

Thamnophis couchi hammondi

AMPHIBIA

CAUDATA

Ambystomidae

Ambystoma lermaense

Annexe I

Annexe II

PISCES

SALMONIFORMES

Salmonidae

Salmo chrysogaster
Stenodus leucichthys leucichthys

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

Plagopterus argentissimus
Ptychocheilus lucius

ATHERINIFORMES

Poeciliidae

Xiphophorus couchianus

MOLLUSCA

MYTILOIDA

Mytilidae

Choromytilus chorus

MESOGASTROPODA

Hydrobiidae

Coahuilix hubbsi
Cochliopina milleri
Durangonella coahuilae
Mexipyrgus carranzae
Mexipyrgus churinceanus
Mexipyrgus escobeda
Mexipyrgus lugoi
Mexipyrgus mojarralis
Mexipyrgus multilineatus
Mexithauma quadripaludium
Nymphophilus minckleyi
Paludiscala caramba

F L O R A

CUPRESSACEAE

Fitz-Roya cupressoides

PALMAE

Chrysalidocarpus lutescens

7. Conformément aux dispositions de l'Article XV, paragraphe 1, alinéa c), de la Convention, les amendements adoptés lors de la sixième session de la Conférence des Parties sont entrés en vigueur 90 jours après ladite session, soit le 22 octobre 1987, pour toutes les Parties, à l'exception de celles ayant formulé une réserve avant cette date.
8. Par suite de l'adoption de ces amendements, une version mise à jour des Annexes I et II a été établie par le Secrétariat. Cette nouvelle version est reproduite aux pages 983 à 1027 des présents procès-verbaux.
9. Certains des amendements adoptés concernent des espèces ou autres taxons qui figuraient à l'Annexe III de la Convention. Une nouvelle version de cette annexe a donc aussi été établie par le Secrétariat, version qui est entrée en vigueur le 22 octobre 1987 également et qui est reproduite aux pages 1029 à 1036 des présents procès-verbaux.